



Fotocoagulador láser de escaneo amarillo YLC-500 Vixi  
Fotocoagulador láser amarillo YLC-500



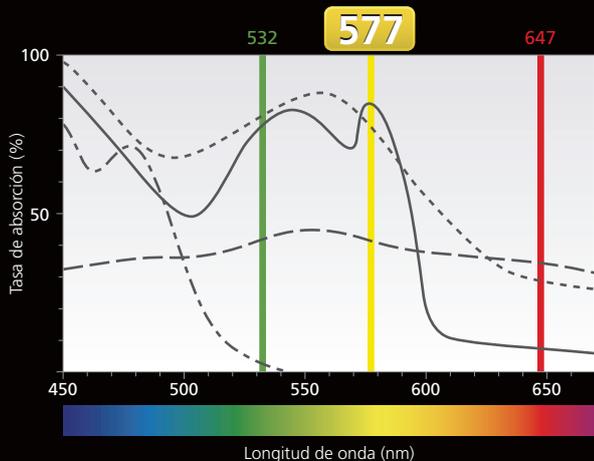
THE ART OF EYE CARE



## Un Láser Amarillo de 577 nm con Múltiples Patrones de Escaneo

El YLC-500 Vixi / YLC-500 es un láser amarillo que utiliza el innovador método de láser semiconductor de bombeo óptico (OPSL, por sus siglas en inglés) para lograr una aplicación de láser estable y fiable capaz de ofrecer un tratamiento óptimo.

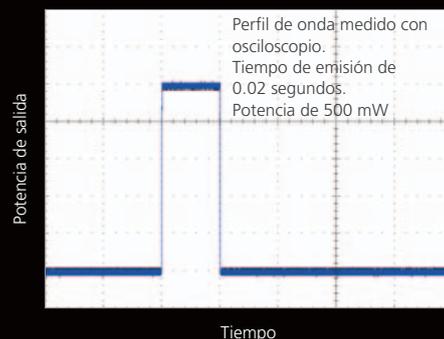
### Atributos del láser amarillo de 577 nm



- Epitelio pigmentario
- - - Hemoglobina reducida
- Hemoglobina oxigenada
- - - Xantofila
- 532 nm (MC-500, GYC-500)
- 577 nm (MC-500, **YLC-500**)
- 647 nm (MC-500)

En comparación con el láser de 532 nm, la xantofila absorbe mínimamente el láser amarillo de 577 nm, mientras que la hemoglobina oxigenada lo absorbe bien, lo que lo convierte en la longitud de onda ideal para aquellas lesiones situadas cerca de la mácula.

Un aumento momentáneo seguido de una meseta y un descenso inmediato permiten una emisión de láser rápida y de alta potencia para los patrones de escaneo.



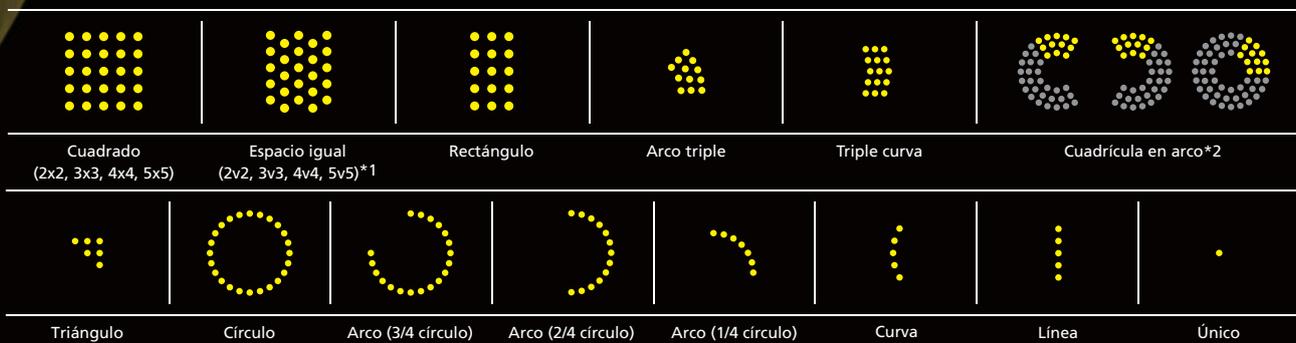


# YLC-500 Vixi / YLC-500

El fotocoagulador láser de escaneo amarillo YLC-500 Vixi permite aplicar tratamientos de láser con varios patrones de escaneo mediante la incorporación de las unidades de aplicación por escaneo Vixi en el YLC-500.

## Múltiples Patrones de Escaneo

El YLC-500 Vixi cuenta con 22 patrones de escaneo pre-programados para poder tratar diversas patologías retinianas.



\*1 Para los patrones de espacio igual, No. v No. indica la cantidad de puntos en las direcciones horizontal y vertical.

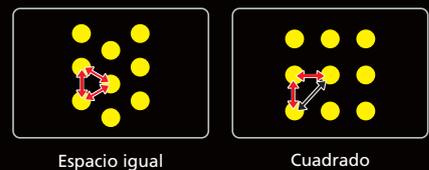
\*2 El patrón de cuadrícula en arco se utiliza para el tratamiento de la periferia de la mácula en unidades de un sexto. El diámetro interior es fijo y los tamaños de punto varían de 100 a 200 µm.

## Espacio Igual Entre los Puntos en Todas las Direcciones

Espacio igual (2v2, 3v3, 4v4, 5v5)

El patrón de espacio igual mantiene el espacio entre los puntos permitiendo una fotocoagulación más densa que la del patrón cuadrado.

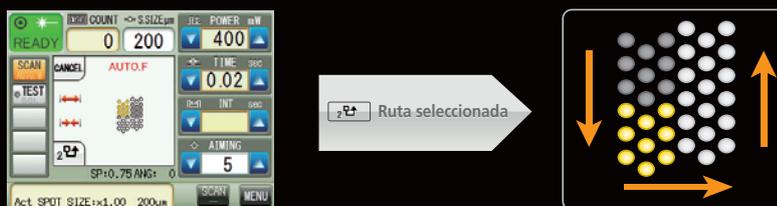
El espacio entre los puntos es igual en todas las direcciones.



La función de espaciado le permite al cirujano variar los espacios entre los puntos.

## Reenvío Automático

Una vez realizada la fotocoagulación en una región, la función de reenvío automático coloca automáticamente el patrón de escaneo en la próxima región de tratamiento, lo que le permite al cirujano concentrarse en ajustar el enfoque.



El modo de repetición con la función de reenvío automático permite que las regiones consecutivas reciban fotocoagulación en una ruta pre-programada con solo presionar continuamente el pedal.

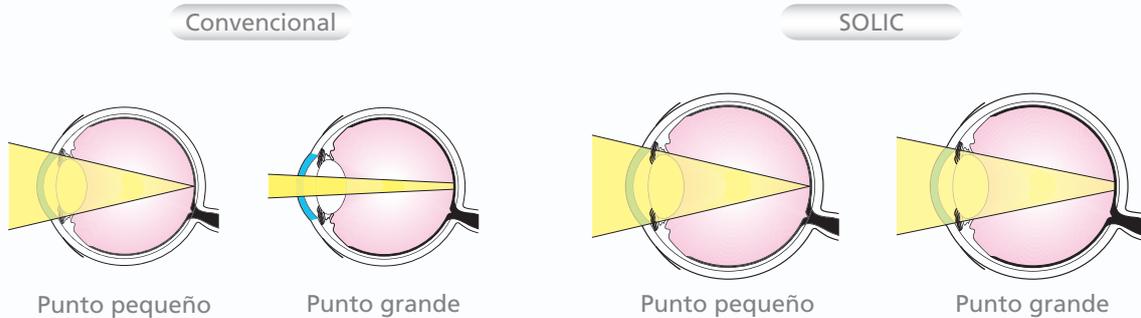
\*La función de reenvío automático está disponible para los patrones de espacio igual (2v2, 3v3, 4v4) y cuadrado (2x2, 3x3, 4x4).

El número de veces que puede realizarse el reenvío automático varía en función del patrón de escaneo, el tamaño del punto y el espaciado.

# Rendimiento Superior

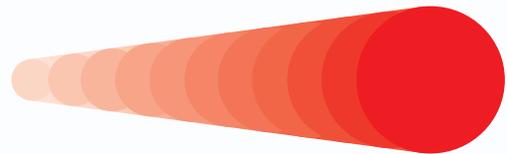
## SOLIC (Ópticas de Seguridad con Bajo Impacto en la Córnea)

El diseño óptico SOLIC está incorporado en todas las unidades de aplicación, asegurando una baja densidad de energía tanto para la córnea como el cristalino, incluso para tamaños de punto grandes.



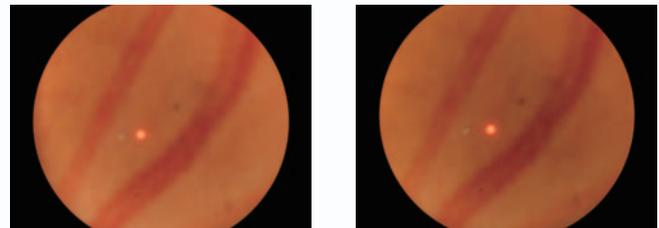
## Tamaño del Punto Continuamente Variable

El tamaño del punto es continuamente variable. La variabilidad continua permite al cirujano compensar fácilmente el cambio del tamaño del punto debido al uso de lentes de contacto láser.



## Filtro Protector

Un filtro protector reduce los riesgos de retrodispersión por emisión de láser, lo que aumenta al máximo la seguridad del cirujano durante el tratamiento. Un recubrimiento especial en el filtro asegura una visión clara del fondo de ojo durante el examen y la fotocoagulación.

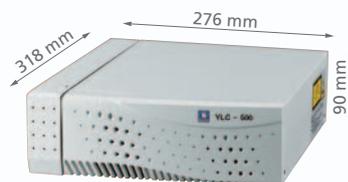


Sin filtro protector

Con filtro protector

## Diseño Compacto y Ligero

Su diseño compacto permite colocar el cuerpo principal debajo de la mesa de la lámpara de hendidura NIDEK para fotocoagulador láser. El diseño ligero y compacto facilita su transporte a prácticamente cualquier sala. En el quirófano es posible conectar las sondas endofoto al YLC-500, simplificando la configuración y tratamientos.



La caja de expansión opcional permite conectar la unidad de aplicación de escaneo al cuerpo principal.



# Funcionamiento Eficiente

## Ajuste del Brillo de la Pantalla LCD

Cuando el estado del dispositivo cambia de "Standby" a "Ready", el brillo de la pantalla LCD disminuye para minimizar la interferencia con la visibilidad del cirujano durante el tratamiento.



\*En esta foto se ha usado una unidad de acoplamiento de placa superior con caja de control opcional.

## Consola de Usuario Funcional e Intuitiva

Su interfaz de usuario gráfica intuitiva y la pantalla táctil LCD a color de fácil lectura, agilizan y facilitan la configuración y verificación del patrón de escaneo, así como los parámetros del tratamiento.



Pantalla LCD del YLC-500 Vixi



Pantalla LCD del YLC-500

### Ventana Emergente

La ventana emergente aparece cuando se selecciona un valor mostrado en pantalla, por ejemplo: POWER, TIME o INT. El cirujano puede realizar cambios fácilmente a estos valores del láser.



### Datos de Fotocoagulación Almacenados

Para mayor flexibilidad a la hora de tratar distintos tipos de casos clínicos, es posible almacenar 10 conjuntos de datos de fotocoagulación (potencia de salida, tiempo de emisión, tiempo de intervalo, patrón de escaneo y espaciado). Cada uno de estos conjuntos se puede recuperar rápidamente con solo pulsar un botón.

No.	Name	Power mW	Time sec	Intvl sec	Ptn	SP
1	PPP	200	0.20	0.00	1	
2	PPP(Scan)	400	0.02	3x3	0.75	
3	DPE	100	0.02		Macro	1.00
4	L1	800	0.01	0.00	1	
5	LT	400	0.01	0.00	1	

### Registro de Aumento de Lentes de Contacto

Se pueden registrar un máximo de 5 aumentos de lentes de contacto. La confirmación del tamaño del punto real en la superficie retinal se realiza fácilmente mediante la selección del lente de contacto registrado.

Select Act SPOT SIZE	ScanMemory 1/2
2.00 Super Quad 360	1 PPP
1.44 Trans Easator	2 PPP(Scan)
1.00 Mainster PPP	3 DPE
0.94 Area Centralis	4 L1
0.67 Abraham YAG	5 LT

### Resumen del Tratamiento

Los datos de la fotocoagulación pueden visualizarse y revisarse en una pantalla y también exportarse en formato XML si desea guardar el tratamiento.

Summary of Treatment	
Date	June 30, 2015, 13:10:47
ID	
POWER Setting (mW)	50 ~ 50 mW
Ave.	53 mW
TIME Setting (sec)	0.02 ~ 0.02 sec
Ave.	0.029sec
Actual TIME Ave (sec)	0.029sec
SPOT SIZE (um)	200 ~ 200 um
Ave.	200 um
CHARGER	19
Actual Total Energy (J)	0.1 J

\*Los valores mostrados pueden transferirse de la caja de expansión hacia una computadora externa mediante conexión LAN.

## Tarjeta de Acceso

La tarjeta SD se usa como llave para iniciar la unidad. Permite también actualizar el software y guarda un resumen de los tratamientos.



## Ratón 3D (opcional)

El ratón 3D permite una operación intuitiva para cambiar los parámetros. Es posible pre-configurar hasta 10 parámetros con el ratón 3D.



# Amplia Gama de Unidades de Aplicación Seleccionables

## Unidades de Aplicación de Escaneo | YLC-500 Vixi



Unidad de aplicación de escaneo con lámpara de hendidura (NIDEK SL-2000)



Unidad de aplicación de escaneo con lámpara de hendidura (NIDEK SL-1800)



Unidad de aplicación de escaneo acoplable (NIDEK SL-2000/SL-1800)



Unidad de aplicación de escaneo acoplable (ZEISS SL130)



Unidad de aplicación de escaneo acoplable (HAAG BQ900)

## Unidades de Aplicación Individuales | YLC-500



Unidad de aplicación con lámpara de hendidura (NIDEK SL-2000)



Unidad de aplicación con lámpara de hendidura (NIDEK SL-1800)



Unidad de aplicación acoplable (NIDEK SL-2000/SL-1800)



Unidad de aplicación acoplable (ZEISS SL130)



Unidad de aplicación BIO (HEINE OMEGA 500)



Unidad de aplicación de endofotocoagulación (ZEISS, LEICA)



### — Puerto de Aplicación Dual\*

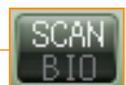
Los conectores de la unidad de aplicación dual permiten la conexión simultánea con dos unidades de aplicación, tales como las unidades de aplicación con lámpara de hendidura y unidades BIO. Esto elimina la molestia de conectar y desconectar las unidades y al mismo tiempo facilita la gestión de cables.



\*El puerto de aplicación dual está disponible para el modelo de aplicación dual.

### — Reconocimiento Automático de la Unidad de Aplicación Conectada

El YLC-500 Vixi / YLC-500 reconoce automáticamente el tipo de unidad de aplicación conectada y cambia la configuración de acuerdo con la unidad de aplicación. Esto puede confirmarse de manera visual en la caja de control.

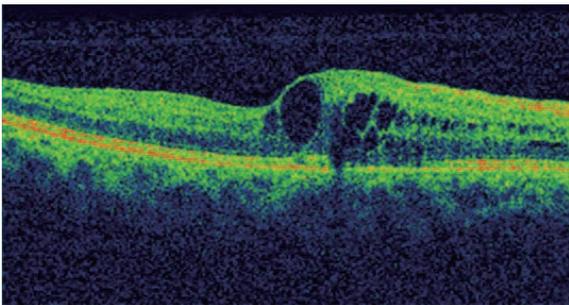


# LPM (Low Power Mode)

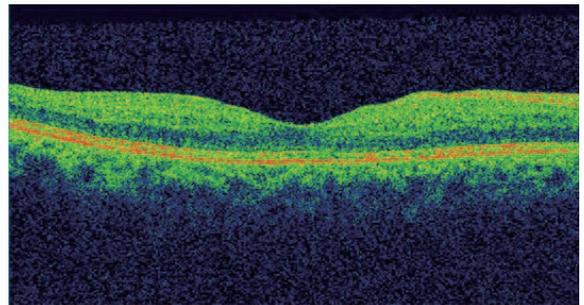
## Fotocoagulación Mínimamente Invasiva

El modo de baja potencia (LPM, por sus siglas en inglés) es una forma de fotocoagulación láser que emite poca energía sobre la retina para conseguir un efecto terapéutico. Durante el tratamiento, la potencia del láser estándar se reduce a una proporción especificada. Para poder utilizar la opción LPM, es necesario realizar una actualización de software.

Tratamiento con Láser para el Edema Macular



Antes del tratamiento



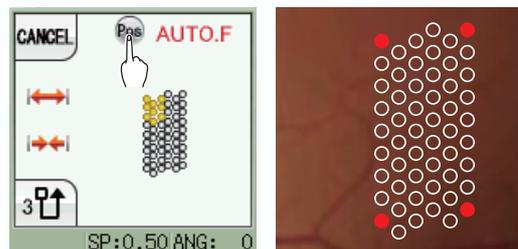
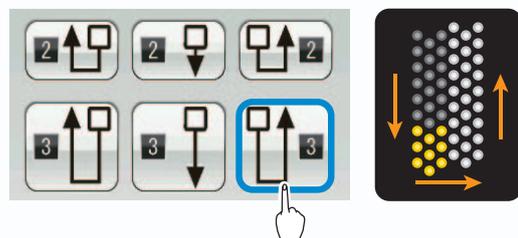
Después del tratamiento con LPM

Imagen de muestra - Los resultados pueden variar de acuerdo a la respuesta específica de cada paciente.

## Función de Reenvío Automático

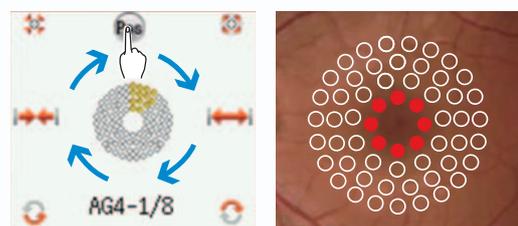
La función de reenvío automático permite colocar de manera automática el patrón de escaneo para la fotocoagulación. Al seleccionar el modo de repetición, el láser se aplicara tal y como se muestra en la imagen de la derecha sin necesidad de pisar repetidamente el pedal de pie.

El área del tratamiento puede confirmarse seleccionando el botón "Pos" (Posición), el cual muestra cada una de las esquinas del área de emisión en el ojo del paciente con la luz guía.



## Patrón de Escaneo en Cuadrícula en Arco

Además del modo habitual, LPM incluye un patrón de escaneo que evita el tratamiento en un área circular central dentro de la red. Al seleccionar el botón "Pos" para alinear el haz guía con el centro foveal, se activa el tratamiento que sigue al patrón de escaneo de cuadrícula en arco. En combinación con el modo de repetición, después de pisar el pedal de pie, el haz emite automáticamente una ronda en base al patrón de escaneo.



## Especificaciones del Cuerpo Principal

Longitud de onda	577 nm
Potencia de salida	50 a 1,500 mW
Tipo de salida	Onda continua
Tiempo de emisión	0.01 a 3.00 s 0.01 a 0.05 s (modo de aplicación por escaneo)
Tiempo de intervalo	0.05 a 1.00 s
Haz guía	Diodo láser, 635 nm, máx. 0.4 mW
Fuente de alimentación	100 a 240 VCA, 50/60 Hz
Consumo de energía	250 VA
Dimensiones/peso	237 (L) x 318 (P) x 90 (A) mm / 5.6 kg*1 9.3 (L) x 12.5 (P) x 3.5 (A)" / 12.3 lbs.*1
Accesorios opcionales	Panel de expansión, Unidad de fijación de placa superior CB, Pedal de potencia, Unidad dual, Ratón 3D, Gafas láser, Lector de código de barras USB, Lector de tarjeta magnética, Licencia LPM

\*1 276 (L) x 318 (P) x 90 (A) mm / 6.55 kg, 10.9 (L) x 12.5 (P) x 3.5 (A)" / 14.4 lbs.

con la caja de expansión, accesorio opcional para conectar la unidad de aplicación de escaneo al cuerpo principal.

## Especificaciones de la Unidad de Aplicación Individual / Escaneo

Modelo	Unidad de aplicación de escaneo (YLC-500 Vixi)	Unidad de aplicación individual (YLC-500)
Tamaño del punto	100 a 500 µm (modo de escaneo y modo de manipulación automática) 50 a 500 µm (modo único)	50 a 990 µm (lámpara de hendidura y aplicaciones acoplables)
Patrón de emisión	Único, Cuadrado (2x2, 3x3, 4x4, 5x5), Línea, Triángulo, Espacio igual (2v2,3v3, 4v4, 5v5)*2, Curva, Círculo, Arco (3/4 círculo, 2/4 círculo, 1/4 círculo), Rectángulo, Arco triple, Triple curva, Cuadrícula en arco	Único
Tipo	Unidad de aplicación de escaneo con lámpara de hendidura (NIDEK SL-2000/SL-1800) Unidad de aplicación de escaneo acoplable (NIDEK SL-2000/SL-1800, ZEISS SL130, HAAG BQ900)	Unidad de aplicación con lámpara de hendidura (NIDEK SL-2000/SL-1800) Unidad de aplicación acoplable (NIDEK SL-2000/SL-1800, ZEISS SL130) Unidad de aplicación BIO (HEINE OMEGA 500) Unidad de aplicación de endofotocoagulación (ZEISS, LEICA)
Filtro protector	Accionado eléctricamente	Fijo
Dimensiones/peso	760 (L) x 450 (P) x 1,300 a 1,500 (A) mm / aproximadamente 45 kg*3 29.9 (L) x 17.7 (P) x 51.2 a 59.1 (A)" / aproximadamente 99.2 lbs.*3 (aplicación de escaneo con lámpara de hendidura NIDEK SL-2000 con mesa)	← ← (aplicación con lámpara de hendidura NIDEK SL-2000 con mesa)

\*2 Para patrones de espacio igual, No. v No. indica la cantidad de puntos en las direcciones horizontal y vertical.

\*3 Las dimensiones y el peso difieren según los tipos de aplicación.



Nombre del producto/modelo: FOTOCOAGULADOR LÁSER AMARILLO YLC-500

El folleto y las características del dispositivo están concebidos para médicos no estadounidenses.

Las especificaciones pueden variar en función de las circunstancias de cada país.

Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambio sin previo aviso.

Todas las demás marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías.



**HEAD OFFICE**  
(International Div.)  
34-14 Maehama,  
Hiroishi-cho, Gamagori,  
Aichi 443-0038, JAPAN  
TEL: +81-533-67-8895  
URL: www.nidek.com

[Fabricante]

**TOKYO OFFICE**  
(International Div.)  
3F Sumitomo Fudosan Hongo  
Bldg., 3-22-5 Hongo, Bunkyo-ku,  
Tokyo 113-0033, JAPAN  
TEL: +81-3-5844-2641  
URL: www.nidek.com

**NIDEK INC.**  
2040 Corporate Court,  
San Jose, CA 95131, U.S.A.  
TEL: +1-408-468-6400  
+1-800-223-9044  
(US Only)  
URL: usa.nidek.com

**NIDEK S.A.**  
Ecoparc,  
9 rue Benjamin Franklin,  
94370 Sucy En Brie,  
FRANCE  
TEL: +33-1-49 80 97 97  
URL: www.nidek.fr

**NIDEK TECHNOLOGIES S.R.L.**  
Via dell'Artigianato,  
6/A, 35020 Albignasego (Padova),  
ITALY  
TEL: +39 049 8629200/8626399  
URL: www.nidektechnologies.it

**NIDEK (SHANGHAI) CO., LTD.**  
Rm3205, Shanghai Multi  
Media Park, No.1027 Chang  
Ning Rd, Chang Ning District,  
Shanghai, CHINA 200050  
TEL: +86 021-5212-7942  
URL: www.nidek-china.cn

**NIDEK SINGAPORE PTE. LTD.**  
51 Changi Business Park  
Central 2, #06-14,  
The Signature 486066,  
SINGAPORE  
TEL: +65 6588 0389  
URL: www.nidek.sg